

# かわらばん

KAWARABAN

Vol. 9, No. 8

2017.11

H29.9.30現在 個人会員365名 家族会員35組99名 団体会員2組 法人会員2組 学生会員24名

\*\*\* 情報カレンダー Information Calendar \*\*\*

★は、港区国際交流協会の主催事業です。★Indicates a Minato International Association activity

かわらばんに掲載しているイベントのお問合せ・お申込みは、MIA事務局まで電話またはメールでお願いします。  
Inquiries and reservations for events listed in this issue of Kawaraban will be accepted by phone or email to the MIA office.

Phone: [03-6440-0233](tel:03-6440-0233) Email: [office@minato-intl-assn.gr.jp](mailto:office@minato-intl-assn.gr.jp)

## ★ アフガニスタンデー



## ★ Afghanistan Day

日時: 11月4日(土) 午後1時00分~3時30分  
場所: 三田 NN ホール(港区芝 4-1-23)  
参加費: MIA 会員1,000円 非会員1,500円  
定員: 120名(定員になり次第締切らせて頂きます)  
問合せ: 電話またはメールにて受付

Date & time: Nov. 4 (Sat), 13:00-15:30  
Place: Mita NN Hall  
(4-1-23 Shiba; Minato-ku)  
Fee: ¥1,000 (MIA members)  
¥1,500 (non-members)  
Capacity: 120 people (first to sign up)  
Inquiries: by phone or email

アフガニスタン・イスラム共和国大使館の協力を得て行う当イベントでは、大使館スタッフによるお国紹介のほか、郷土料理などもお楽しみいただけます。

This event is presented in cooperation with the Embassy of the Islamic Republic of Afghanistan. Embassy staff members will give a presentation introducing their country and offer samples of their country's cuisine.

※ 詳細はチラシまたはHPをご覧ください。

\* Please see the flier or our website for more details.

## ★ Disaster Preparedness Tour (be your own life-saver!)



How would you respond if a disaster occurred? You have to protect yourself.

MIA will guide you through the Akasaka Regional Disaster Preparedness Drill, where you will get many practical tips on how to prepare for emergencies and disasters. This is also a good opportunity to get to know your neighbors. You will receive emergency items for free if you participate in this drill!

Date & time: November 5 (Sun) 09:30-11:30  
Place: Akasaka Junior High School  
9-2-3 Akasaka, Minato-ku

Languages: English, Japanese  
Participation fee: free  
Applications accepted from **non-Japanese** only.

Inquiries & reservations: MIA Office by phone or email

Attractions for children: Popcorn and cotton candy, test ride a police motorcycle and a mini patrol car; children can also try on a police uniform.

\* Please see the flier or our website for more details.



## ★ Coffee Morning

Join us for coffee and enjoy chatting with Minato International Association members. Here, foreign newcomers and residents can ask about problems they are having in their daily lives in Japan. Please come, we can help you!

Date & time: November 25 (Sat) 10:00-12:00 noon  
Place: MIA Office  
Inquiries & Reservations: MIA Office by phone or email

Language: English  
Participation fee: free  
Applications accepted from **non-Japanese** only

かわらばんに掲載しているイベントのお問合せ・お申込みは、MIA事務局まで電話またはメールでお願いします。  
Inquiries and reservations for events listed in this issue of Kawaraban will be accepted by phone or email to the MIA office.

Phone: [03-6440-0233](tel:03-6440-0233)

Email: [office@minato-intl-assn.gr.jp](mailto:office@minato-intl-assn.gr.jp)

### ★ レッツ・チャット・イン・ジャパニーズ

日本語は勉強していても、実際に話す機会のない方、意外と多いそうですね。そんな方々のために、私たち LCJ スタッフが日本語で楽しくお話しする機会を提供します。特にトピックを決めないで楽しくおしゃべりしましょう。お待ちしております！

日程: 11月11日(土)  
時間: 12時00分～13時30分  
場所: 三田NNホール、スペースD  
港区芝4-1-23

参加費: 無料  
問い合わせ: 電話またはEメールにて受付

※ 詳細は、チラシまたはHPをご覧ください。



### ★ Let's Chat in Japanese (LCJ)

It seems that many people who are studying Japanese have few opportunities to practice their Japanese conversation skills while chatting about interesting topics. We don't have a specific topic this month, but please join us and enjoy chatting.

Date: November 11 (Sat)  
Time: 12:00 noon–13:30  
Place: Mita NN Hall, Space D  
4-1-23 Shiba; Minato-ku  
Participation fee: free  
Inquiries: MIA Office by phone or email

\* Please see the flier or our website for more details.

### ★ Let's Rediscover Japan (LRJ)

LRJ is a gathering for rediscovering Japan, with meetings conducted in English. Do you have enough knowledge about Japan or your country to tell someone about it? Our guest speaker in November is Ms. Maya Matsuoka, who will speak on "The challenge of Staying in Japan."

Date & time: November 11 (Sat), 14:00–15:30  
Place: Mita NN Hall, Space D (4-1-23 Mita; Minato-ku)  
Participation fee: ¥500; ¥200 for students (student ID required)  
Capacity: 40 people



\*Please see the flier or our website for more details.

### ★「世界の料理教室」インドネシア料理編

大使館や当協会のボランティアの皆さんのご協力で新しいプロジェクト「世界の料理教室」が始まります。皆さんで楽しみながら世界中の料理を作り、かつ、国際交流もしていただけます。今回は本格的なインドネシア料理をご紹介します。皆さんのご参加をお待ちしております！

日時: 12月9日(土) 11:30～15:00  
場所: リーブラ料理室  
港区芝浦1-16-1  
言語: 英語、日本語  
参加費: MIA 会員1, 500円 非会員2, 200円  
定員: 20名(先着順)  
問合せ: 電話またはメールにて受付

※ 詳細は、後日チラシまたはHPをご覧ください。

### ★Taste of the World Cooking Class (Indonesian Cuisine)

Our new "Taste of the World Cooking Class" is an extension of our very popular Japanese Cooking sessions. MIA volunteers will cooperate with embassy personnel to teach you how to prepare cuisine from countries around the world. At this session, we will help you learn to prepare authentic Indonesian cuisine. Enjoy the dishes you've just prepared along with some good conversation. Please join us!

Date & time: December 9 (Sat), 11:30–15:00  
Place: "Libra" Cooking room  
(1-16-1 Shibaura; Minato-ku)  
Languages: English & Japanese  
Fee: ¥1,500 (MIA members); ¥2,200 (non-members)  
Capacity: 20 people (first to sign-up)  
Applications: MIA office by phone or email

\*Please see the next issue of Kawaraban for more details